

V

(Oznámení)

SOUDNÍ ŘÍZENÍ

SOUDNÍ DVŮR

Rozsudek Soudního dvora (druhého senátu) ze dne 18. července 2007 – Komise Evropských společenství v. Spolková republika Německo

(Věc C-503/04) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Rozsudek Soudního dvora, kterým se určuje nesplnění povinnosti — Neprovedení — Článek 228 ES — Opatření, která vyplývají z rozsudku Soudního dvora — Vypovězení smlouvy)

(2007/C 211/02)

Jednací jazyk: němčina

ských společenství podle článku 228 ES, nepřijala opatření vyplývající z rozsudku Soudního dvora ze dne 10. dubna 2003, Komise v. Německo (C-20/01 a C-28/01), ohledně uzavření smlouvy na svoz odpadu města Braunschweig (Německo), nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z uvedeného článku.

- 2) Spolkové republiky Německo se ukládá náhrada nákladů řízení.
- 3) Francouzská republika, Nizozemské království a Finská republika ponosou vlastní náklady řízení.

(¹) Úř. věst. C 45, 19.2.2005.

Účastníci řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupce: B. Schima, zmocněnec)

Žalovaná: Spolková republika Německo (zástupci: W.-D. Plessing a C. Schulze-Bahr, zmocněnci, H.-J. Prieß, advokát)

Vedlejší účastníci řízení: Francouzská republika (zástupci: G. de Bergues a J.-C. Gracia, zmocněnci), Nizozemské království (zástupci: H. G. Sevenster a D. J. M. de Grave, zmocněnci), Finská republika (zástupce: T. Pynnä, zmocněnkyně)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Článek 228 ES – Neprovedení rozsudku ze dne 10. dubna 2003 ve spojených věcech C-20/01 a C-28/01 – Směrnice Rady 92/50/EHS ze dne 18. června 1992 o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na služby (Úř. věst. L 209, s. 1; Zvl. vyd. 06/01, s. 322) – Zadání veřejných zakázek městem Braunschweig a obcí Bockhorn bez jejich vyhlášení – Návrh na stanovení penále

Výrok

- 1) Spolková republika Německo tím, že k datu, ke kterému uplynula lhůta stanovená v odůvodněném stanovisku vydaném Komisí Evrop-

Rozsudek Soudního dvora (čtvrtého senátu) ze dne 12. července 2007 – Komise Evropských společenství v. Rakouská republika

(Věc C-507/04) ⁽¹⁾

(Nesplnění povinnosti státem — Ochrana volně žijících ptáků — Směrnice 79/409/EHS — Prováděcí opatření)

(2007/C 211/03)

Jednací jazyk: němčina

Účastnice řízení

Žalobkyně: Komise Evropských společenství (zástupci: M. van Beek, B. Schima a M. Lang, zmocněnci)

Žalovaná: Rakouská republika (zástupce: H. Dossi, zmocněnec)

Předmět věci

Nesplnění povinnosti státem – Nedostatečné a nesprávné provedení směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 103, s. 1; Zvl. vyd. 15/01, s. 98)

Výrok

1) Rakouská republika tím, že správně neprovedla

- čl. 1 odst. 1 a 2 směrnice Rady 79/409/EHS ze dne 2. dubna 1979 o ochraně volně žijících ptáků, v Burgenlandu, v Korutanech, v Dolních Rakousech, v Horních Rakousech a ve Štýrsku;
 - článek 5 směrnice 79/409 v Burgenlandu, v Korutanech, v Dolních Rakousech, v Horních Rakousech a ve Štýrsku;
 - čl. 6 odst. 1 směrnice 79/409 v Horních Rakousech;
 - čl. 7 odst. 1 směrnice 79/409 v Korutanech, v Dolních Rakousech a v Horních Rakousech;
 - čl. 7 odst. 4 směrnice 79/409 v následujících spolkových zemích a co se týče následujících druhů:
 - v Korutanech, co se týče tetřeva, tetřívka obecného, lysky černé, sluky lesní, holuba hřivnáče a hrdličky zahradní,
 - v Dolních Rakousech, co se týče holuba hřivnáče, tetřeva, tetřívka obecného a sluky lesní,
 - v Horních Rakousech, co se týče tetřeva, tetřívka obecného a sluky lesní,
 - ve spolkové zemi Salcbursko, co se týče tetřeva, tetřívka obecného a sluky lesní,
 - ve Štýrsku, co se týče tetřeva, tetřívka obecného a sluky lesní,
 - v Tyrolsku, co se týče tetřeva a tetřívka obecného,
 - ve Vorarlbersku, co se týče tetřívka obecného, a
 - ve spolkové zemi Vídeň, co se týče sluky lesní;
 - článek 8 směrnice 79/409 v Dolních Rakousech;
 - čl. 9 odst. 1 a 2 směrnice 79/409 v Burgenlandu, v Dolních Rakousech, co se týče § 20 odst. 4 zákona Dolních Rakous o ochraně přírody (Niederösterreichisches Naturschutzgesetz), v Horních Rakousech, ve spolkové zemi Salcbursko, v Tyrolsku a ve Štýrsku;
 - článek 11 směrnice 79/409 v Dolních Rakousech,
- nesplnila povinnosti, které pro ni vyplývají z článků 10 ES, 249 ES a článku 18 směrnice 79/409.

2) Žaloba se ve zbývající části zamítá.

3) Rakouské republice se ukládá náhrada nákladů řízení.

(¹) Úř. věst. C 45, 19.2.2005.

Rozsudek Soudního dvora (velkého senátu) ze dne 18. července 2007 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Consiglio di Stato – Itálie) – Ministero dell'Industria, del Commercio et dell'Artigianato v. Lucchini Siderurgica SpA

(Věc C-119/05) (¹)

(Státní podpory — ESUO — Hutnictví — Podpora prohlášená za neslučitelnou se společným trhem — Vrácení podpory — Překážka věci pravomocně rozsouzené u rozsudku vnitrostátního soudu)

(2007/C 211/04)

Jednací jazyk: italština

Předkládající soud

Consiglio di Stato

Účastníci původního řízení

Žalobce: Ministero dell'Industria, del Commercio et dell'Artigianato

Žalovaná: Lucchini Siderurgica SpA

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Consiglio di Stato – Vrácení podpory prohlášené za neslučitelnou se společným trhem a v rozporu s rozhodnutím Komise ze dne 27. listopadu 1985 č. 3484/85/ESUO, kterým se stanoví pravidla Společenství pro podpory v odvětví ocelářství (Úř. věst. L 340, s. 1) – Povinnost státu požadovat zpět podporu navzdory opačnému rozsudku občanskoprávního soudu, který nabyl právní moci.

Výrok

Právo Společenství brání použití takového ustanovení vnitrostátního práva, které zakotvuje zásadu překážky věci pravomocně rozsouzené, jako je článek 2909 italského občanského zákoníku (codice civile), pokud jeho použití brání vrácení státní podpory, která byla poskytnuta v rozporu s právem Společenství a jejíž neslučitelnost se společným trhem byla stanovena rozhodnutím Komise Evropských společenství, které se stalo konečným.

(¹) Úř. věst. C 132, 28.5.2005.